ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba

13de Jaargang — DINSDAG 8 FEBRUARI 1955 — No. 2150

Regering vergaderde met de pers in Curacao

Vele belangrijke onderwerpen besproken

WILLEMSTAD

Voor de eerste maal sinds geruime tijd vond gistermiddag weer een persconferentie met de regering plaats, die werd geleid door premier E. Jonckheer. Door verschillende omstandigheden die ook de aflegging van de regeringsverklaring hadden vertraagd, door de grote toevloed van werk in de eerste weken en kortelings bovendien door het bezoek aan Aruba dat van de regering opnieuw een week vergde, was het onmogelijk het regelmatig contact met de pers te bewaren, doch thans —aldus een toezegging van de heer Jonckheer— zal hierin weer verandering komen.

Behalve het bezoek aan Aruba, waar o.m. met de LAGO-directie werd kennis gemaakt en de regering zich op de hoogte kon stellen van het werk en de vormen waarin dit verricht wordt bij deze maatschappij, vond, zoals bekend, eenzelfde kennismakingsbezoek bij de CPIM op Curacao plaats. Bovendien heeft de regering in de achterliggende weken kennis gemaakt met alle instanties die in de toekomst nauw en minder nauw bij haar werk betrokken zullen kunnen zijn.

Heden bijeenkomst met Arubaans B.C.

Tijdens het bezoek aan Aruba werd in een bijeenkomst met het Bestuurs College van dat eilandgebied een lijvige agenda doorgenomen. Twintig onderwerpen vormden punt van bespreking en heden zal dit overleg, als het Arubaanse B.C. een bezoek aflegt bij dat van Curacao, worden voortgezet. De regering belegt daartoe vanmiddag om twee uur een bijeenkomst met Aruba's vroede vaderen.

De rijksminister positie

Onder de vele vraagstukken die de regering in behandeling nam vielen enkele door directe urgentie op. Daartoe behoorde o.m. het probleem van de vertegenwoordiging door een rijksminister in Nederland. Op dit punt werd door de regering advies ingewonnen van de personen die in de afgelopen jaren de Antillen in Nederland hebben vertegenwoordigd. Gisteren kwam zo het laatste advies binnen, dat van de heer N. Debrot. Premier Jonckheer tipte reeds aan dat in deze suggestie gesproken wordt van onmiddellijke uitkomst van een tweetal Antilliaanse rijksministers naar Nederland. In de regeringsvergadering van heden zullen de adviezen en suggesties (behalve van Cola Debrot zijn deze afkomstig van de heren Gorsira en Da Costa Gomez) worden besproken. Een beslissing is nog niet te verwachten.

Sociale maatregelen

Terzake de ouderdomsvoorziening is door de minister voor sociale zaken reeds een schematisch voorstel voorgelegd aan de regering. Binnen korte tijd is het definitieve voorstel te verwachten. De betrokken minister heeft de regering gepolst omtrent de basis-punten waaraan het ontwerp zal dienen te voldoen en daarop wordt thans voortgebouwd. Eveneens is een voorstel ten aanzien van de karenzdagen gereed gekomen, dat door premier Jonckheer als „zeer goed" werd gekwalificeerd. Dit voorstel is thans in behandeling bij de regering en verwacht kan worden dat het zeer binnenkort aan de Staten zal worden toegezonden.

Het landsbesluit regelende de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van de ministers, waarom in het verleden door de Staten verschillende malen werd gevraagd, bevindt zich momenteel bij de gouvernements-secretaris en zal dus binnen afzienbare tijd realiteit zijn.

De verdeling van de ministeriele verantwoordelijkheid is gereed en gezonden aan de Raad van Advies. Ook op dit punt kan men dus spreken van een kwestie van dagen.

Gevraagd naar het financieel beleid antwoordde de premier dat dit uitvoerig ter sprake zal komen bij de behandeling van het voorlopig verslag op de begroting 1955, welke binnenkort in de staten plaats vindt.

Naar aanleiding van een opmerking van de voorzitter van de Kamer van Koophandel in diens jaarverslag merkte de premier op dat het zeker niet in de bedoeling ligt van de regering om de Kamer, eigenlijk een semi-officiele instelling, te passeren. Op punt van specifiek economische problemen zal de raad van de K.v.K. zeker worden ingewonnen.

E-55

Helaas is een verzoek aan de Antillen om deel te nemen aan de tentoonstelling E-55 te laat binnengekomen om thans nog de verzorging van een geheel paviljoen op zich te nemen. In ieder geval zullen de Antillen op de tentoonstelling vertegenwoordigd zijn. Minister Van Romondt is gemachtigd om te zien hoever die deelname kan gaan. Naar verluidt is door hem reeds een onderhandse commissie benoemd die zich met dit vraagstuk bezig houdt.

Het ligt niet in de bedoeling dat de Antillen deelnemen aan de Inter American Conference of Investment. De regering nam dit besluit in de wetenschap dat Curacao en Aruba een afgevaardigde zullen sturen naar deze conferentie, die in feite opengesteld is voor iedereen, ook voor particulieren. Het land zal volstaan met het afvaardigen van een waarnemer, i.c. de heer Bourdrez, verbonden aan de organisatie welke de Nederlands-Amerikaanse industriele samenwerking behartigt.

Ook in Santo Domingo zal een tentoonstelling worden gehouden, waaraan de Antillen eventueel zouden kunnen deelnemen, hetzij als deel van het Koninkrijk, hetzij apart. Geinformeerd is in Den Haag of Nederland al dan niet plannen heeft aan deze tentoonstelling deel te nemen. Nader zal dan het Antilliaanse standpunt worden bepaald.

Caribische Commissie

Op de persconferentie kwam tevens ter sprake de vergadering van de Caribische Commissie in Mei as. Zoals bekend werd vorig jaar door verschillende „moeder" landen en verandering van het handvest dezer commissie voorgestaan, met het oog op gewijzigde staatkundige verhoudingen. In de boezem van de Commissie vormt dit punt evenwel een probleem dat door de verschillende landen geheel verschillend wordt benaderd. Door de regering hier te lande is thans geinformeerd naar het standpunt dat Den Haag in deze Koninkrijkszaak inneemt.

Een nieuwe verordening terzake controle op verdovende middelen bevindt zich op dit moment bij de procureur-generaal. Spoedig afwikkeling kan dus verwacht worden en is gewenst nu de laatste tijd weer enkele malen sprake is geweest van het maatschappelijk gevaar der narcotica.

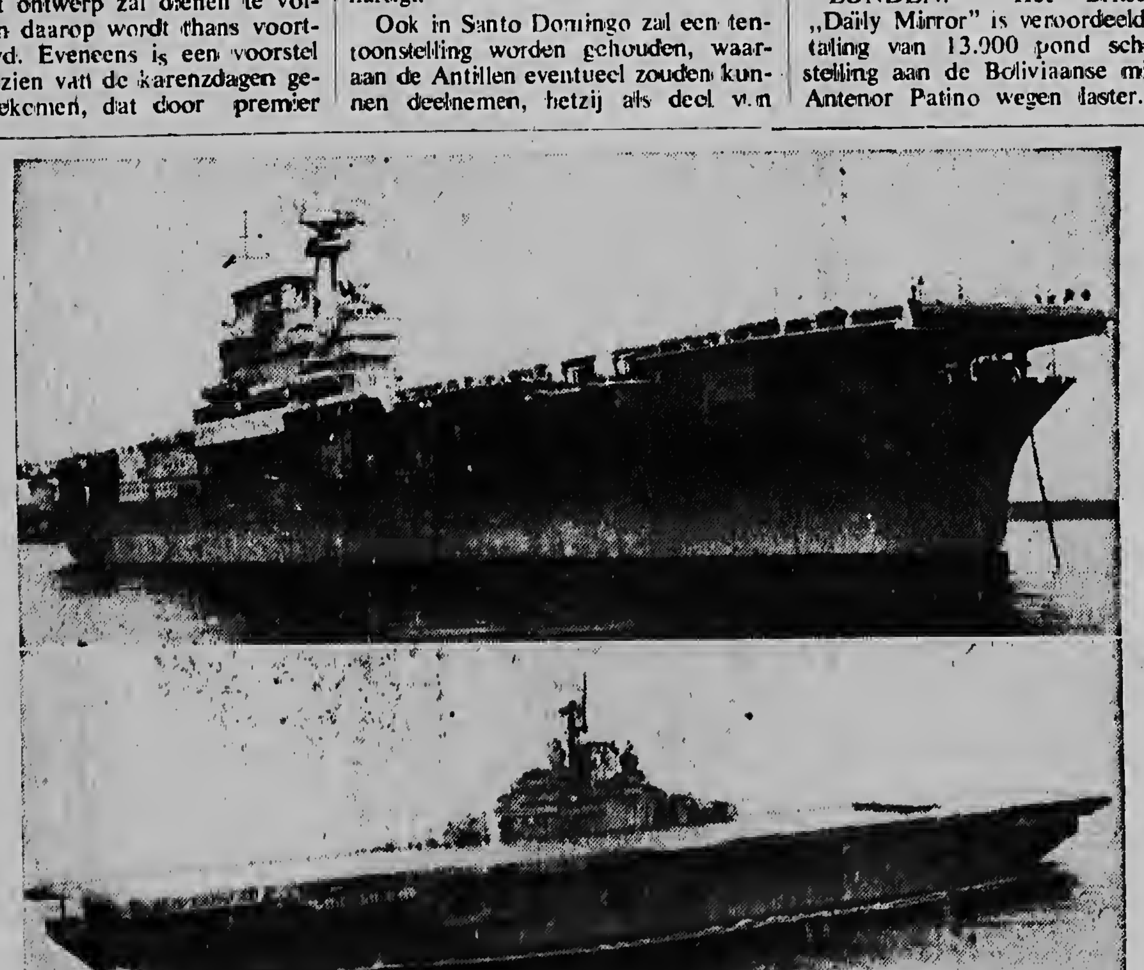
Evenens bevindt zich bij de P.G. een voorstel van het Curacaose Eilandsbestuur terzake een voetbalpool, die dit bestuur onder zijn supervisie zou willen nemen.

Postregeling 3e district

Tenslotte kwam op de persconferentie nog ter sprake de postregeling in het derde district, ressorterend onder de minister van financien, omdat de boswachters belast met de postdistributie in dit district een toelage van landswege ontvangen. Door het pas ontdekte schandaal dat met deze bestelling de laatste jaren ernstig de hand werd gelicht, is de postregeling ook voor de regering actueel geworden. In de vergadering van heden zal dit punt besproken worden en zal beslist worden of de boswachters in deze taak gehandhaafd blijven, dan wel dat een speciale functionaris zal worden aangesteld. Een noodmaatregel is in ieder geval te verwachten. Omtrent de aard daarvan kon premier Jonckheer bij afwezigheid van de minister van financien, de heer Beaujon, echter nog geen mededeling doen. Minister Beaujon vertoeft, evenals zijn Arubaanse collega Lampe wekelijks van Zaterdag tot en met Maandag op Aruba, waar zij tevens audienties houden voor de Arubaanse bevolking. Van Dinsdag tot Vrijdag bevinden zij zich op Curacao. De regering komt vast bijeen op Dinsdagen en Vrijdagen en verder, hetzij voltallig, hetzij in commissies ad hoc.

DAILY MIRROR BETAALT HOGE SCHADEVERGOEDING

LONDEN: — Het Britse blad „Daily Mirror" is veroordeeld tot betaling van 13.000 pond schadeloosstelling aan de Boliviaanse millionair Antenor Patino wegen laster.



Twee Amerikaanse vliegdekschepen zijn naar de Zevende Vloot gedirigeerd welke thans in de Formosaanse wateren de evacuatie van de nationalistische troepen uit de Tatsjen-eilanden beschermt. Het zijn de Yorktown (boven en de Kearsarge (beneden) die uit Manilla de hoofdstad van de Philippijnen naar Formosa werden gezonden.

GELIJKSTELLING ANTILLIAANS DIPLOMA VOOR ZIEKENVERPLEGING.

WILLEMSTAD

Van de Gouvernements-Secretarie werd de navolgende mededeling ontvangen:

Bij Koninklijk Besluit van 12 November 1954 No. 9 zijn de diploma's voor ziekenverpleging, uitgereikt door of vanwege de Inspecteur van de Volksgezondheid in de Nederlandse Antillen aan leerlingen, die zijn opgeleid in het Sanatorium „Het Groene Kruis" en het Sint Elisabeth's Gasthuis, alhier, gelijk gesteld met het in Nederland afgegeven diploma A.

REDUCTIE SCHOOLGELDEN VOOR IN NEDERLAND STUDERENDEN.

WILLEMSTAD

Van de Gouvernements-Secretarie werd de navolgende mededeling ontvangen:

Voor een ingezetene van de Nederlandse Antillen bestaat thans de mogelijkheid vermindering van schoolgeld te verkrijgen voor een in Nederland schoolgaand kind dat een school bezoekt, waaraan middelbaar of voorbereidend hoger onderwijs wordt gegeven, ingeval kinderen uit hetzelfde gezin tegelijkertijd een middelbare school in de Nederlandse Antillen bezoeken.

Te dien einde kunnen belanghebbenden zich wenden tot de Inspectie der Belastingen van de gemeente, waarin de school gevestigd is.

Nadere inlichtingen hieromtrent kunnen alsnog door de Gouvernements-Secretarie worden verstrekt.

TIVOLI CARNAVAL-PROGRAMMA VERSCHENEN

ORANJESTAD. — Van de zijde van de Aruba Tivoli Club werd ons het programmaboekje van deze vereniging voor het aanstaande carnaval opgestuurd. Zoals ook in vorige jaren het geval was, ziet het boekje er ook dit keer weer zeer verzongd en overzichtelijk uit. In het voorwoord van de voorzitter van de club, de heer E. Arends, schrijft deze dat zijn wens, het vorig jaar gedaan, thans verwezenlijkt schijnt te worden, Aruba is namelijk op weg een gemeenschappelijk carnaval te gaan vieren. De secretaris van het Tivoli Carnavalcomité, de heer J. van der Schoot, schrijft ook nog een artikel over de carnavalsfeestvieringen, die Tivoli in de loop der tijden heeft meegemaakt.

KWAJONGENS GOOIEN RUITEN LEESZAAL IN

ORANJESTAD. — Zondagmiddag om vijf uur vatten enige kwajongens het snode plan op om de ruiten van de nieuwe Openbare Leeszaal aan de Wilhelminastraat eens onder vuur te nemen.

De Gezaghebber, die van het zondig gebeuren op de hoogte werd gesteld waarschuwde de politie, die de rakkers verdreef.



Dit is de FORD TAUNUS 1955, die binnenkort ook op Aruba zal verschijnen. De wagen heeft een 60 P.K. motor, een gesynchroniseerde versnelling en nog vele andere gemakken. De firma NEME in Oranjestad vertegenwoordigt de Ford op Aruba.

HET CARNAVAL MOET EEN EILANDSMANIFESTATIE WORDEN

Het is in ons aller belang dat wij onze krachten niet verdelen, maar samenwerken

ORANJESTAD: — In het kader van de voorbereidingen voor het Carnaval heeft de heer Vic Schultz, raadsman van het Carnavals Comité Aruba, onlangs een causerie voor de radio gehouden. Aangezien in deze toespraak enige interessante aspecten van het carnavalsgebeuren en de voorbereidingen daarvan, werden belicht hebben wij gemeend er goed aan te doen de verkorte inhoud nog eens onder de aandacht van onze lezers te brengen.

Wordt allen één

De heer V. Schultz, zeide o.m.:

Zoals men weet heeft het Carnavalsfeest zich in de loop der jaren van de eenvoudige voor-vasten-feesten ontwikkeld tot de fabuleuse optochten, zoals die in Nice, Parijs en New Orleans jaarlijks gehouden worden. In de vroege perioden van het Christendom zijn er Pausen geweest, die zich sterk tegen de Carnavalsviering verzet hebben. Dit is nu gelukkig niet meer het geval en tegenwerking van de geestelijkheid wordt niet meer ondervonden. Dit betekent echter geenszins, dat tegenwoordig iedereen meewerkt. Ook nu ontmoet het Carnavals Comité Aruba (C.C.A) nog dagelijks de tegenstand van meestal ontevreden, betweterige en egocentrische mensen, die de geest van dit feest-voor-allen niet vatten kunnen. De mensen moesten niet zo bekrompen zijn en de bezwaren over „de plaats waar het feest gehouden zal worden" van zich af kunnen zetten. Wij moeten niet zeuren en zeggen: Waarom wordt het carnaval nu niet in mijn stad of in mijn straat of het liefst voor mijn deur gehouden? — maar wij moeten boven deze eigenzinnige wensen gaan staan en onze krachten inspannen om één geweldig Carnavalsfeest te organiseren en te vieren: het Carnaval van Aruba.

Wij moeten tesamen trachten van dit „Carnaval van Aruba" tot een begrip te maken, zodat in de toekomst de vreemdelingen ook naar ons eiland komen om ons Carnaval mee te vieren, zoals dat nu geschiedt in Cannes, Parijs en New Orleans. En het bezwaar van „waarom niet in mijn stad, voor mijn deur?" is al ondervangen door het voornemen van het C.C.A. om het Carnaval ieder jaar op een andere plaats te houden.

Ook zakendoen

Bovendien is er nog een aspect aan deze zaak. Als wij n.l. door allen de handen ineen te slaan dit feest tot een grote en drukbezochte manifestatie weten te maken, zal dit ook onze welvaart ten goede komen. Want Carnaval betekent niet louter plezier, maar ook „zaken doen". Want de feestgangers willen feestcostumes hebben en sieraden, linten en maskers. Men gaat praalwagens maken en de straten versieren, heerlijk eten en veel de schorre keel spoelen. Men ziet dus, dat het gehele zakenleven er ook wel bij vaart.

Daarom, laten wij niet klein zijn van gedachten, maar allen de schouders eronder zetten en het C.C.A., zo veel mogelijk behulpzaam zijn, zodat over enige jaren het „Carnaval van Aruba" in één adem genoemd zal worden met het Carnaval van Nice, Parijs en New Orleans.

Trappers tournooi belooft interesant te worden

SANTA CRUZ: — Ter ere van het 25-jarig jubileum van de voetbalclub „Trappers" uit Santa Cruz, is er een groot tournooi georganiseerd. Op Vrijdag, 11 Februari om half acht zal, in het Wilhelmina Stadion te Oranjestad dit sportfeest geopend worden met de wedstrijd Venezuela-Trappers, gevolgd door de ontmoeting R.C.A. - Aruba Jrs. om negen uur. De Zaterdag daarop zal men om half vijf op dezelfde plaats kunnen genieten van het gevecht R.C.A. - Trappers.

Zondag zal niet minder interessant zijn, want dan komt om half vier Hollandia tegen Dakota in het veld, terwijl om half vijf Venezuela zal spelen tegen Aruba Jrs. Dinsdagavond 15 Februari om half acht zullen Trappers en Aruba Jrs. de degens kruisen, terwijl diezelfde avond om negen uur de laatste ontmoeting in dit tournooi zal plaats vinden en wel Venezuela - R.C.A.

Uit welingelichte bron hebben wij vernomen, dat de Venezolaanse club I.N.O.S. heet en dat o.m. de volgende spelers in het I.N.O.S. elftal opgesteld zullen staan: Nerio Seyas, Hugo Zuniga, Alfonso Duplat, Angel Otero, Andres Suere en een zekere Gonzalo.

Uit dankbaarheid voor het zilveren jubileum van de „Trappers" zal er a.s. Zondagmorgen in de R.K. kerk te Santa Cruz een dankmis worden opgedragen. Na afloop van deze mis zal er in het clubhuis de gelegenheid bestaan tot het uitbrengen van heildronken op de toekomst van de sportieve „Trappers".

KNORR SOEPEN THANS OOK OP ARUBA VERKRIJGBAAR

ORANJESTAD. — De Baardse Trading Co. zond ons een ruime zak vol soepproducten van de wereldbekende firma S.A. Knorr de Productos Alimenitcos, uit Zwitserland. Baardse Trading is onlangs aangesteld tot alleenvertegenwoordiger van dit bedrijf op Aruba.

Nieuwsgierig als wij zijn hebben wij enkele van de toegestuurde zakjes volgens de gebruiksaanwijzing behandeld en het resultaat was, dat wij zaten te smullen van deze waarlijk voortreffelijke soepen. De verscheidenheid van soorten is zeer groot, voor elke smaak schijnt Knorr het passende antwoord te hebben. Wij wensen de Baardse Trading veel succes met dit nieuwe agentschap.

Dit weekeinde fl. 6.500,– schade door auto-ongelukken

ORANJESTAD: - Van de politie vernamen wij, dat de totale schade gedurende het afgelopen weekeinde aan deze kant van het Spaans Lagoen veroorzaakt door auto-ongelukken op ruim fl. 6.500,— geschat wordt. De gemiddelde maandelijkse schade in hetzelfde district beloopt fl. 30.000,—. Automobilisten let op Uw saeck!

NOG EEN BOTSING

ORANJESTAD. — Zaterdagavond j.l. om half zeven zijn er nabij het kruispunt bij de politiewacht de Noord de auto's A-2470, bestuurd door de 24-jarige Arubaan S.F. en A-4991, die bestuurd werd door de 30-jarige Portugees N.d.S. met elkaar in botsing gekomen. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor; de materiële schade wordt geschat op Fl. 800,—.

De politie stelt een onderzoek in naar de schuldvraag.

Hulpvaardige dokter

ORANJESTAD: — Toen op de avond van het bezoek van de „Tradewind" een Amerikaans echtpaar om half twaalf de Watapana Club verliet om naar hun schip terug te keren moesten zij tot hun schrik ontdekken, dat er in geen velden of wegen een taxi te ontdekken viel, terwijl zij om twaalf uur weer aan boord moesten zijn.

Een dokter, die juist terugkeerde van een bevalling, passeerde en stopte op het geroep van een paar jongens, die getuigen waren van de precaire situatie. Nadat hem de moeilijkheid was uitgelegd, heeft de dokter, die liever zijn naam niet genoemd ziet, de dankbare touristen naar de „Tradewind" teruggebracht.

De bezoekers, die zich toch al buitengewoon vermaakt hadden, werden door deze bijzondere dienstverlening nog enthousiaster en beloofden spoedig Aruba eens bij daglicht te komen bekijken.

Wij geloven, dat de onbekende dokter hier de allerbeste reclame voor ons eiland heeft gemaakt, die er maar mogelijk is en wij hopen, dat dit voorbeeld in de toekomst, wanneer er meer touristenschepen Aruba komen bezoeken, navolging zal vinden.

Evacuatie der Tatjen Eilanden in volle gang

TAIPEH, 7 Februari: — Het eerste nationalistische landingsschip met militairen van de Tatsjen eilanden is vanmorgen in een Noord-Formosiaanse haven aangekomen.

Radiostations van New York meldden gisteravond dat volgens een functionaris van de nationalistische Chinese regering de ontruiming van de Tatsjen-eilanden volledig begonnen is.

De nationalistische premier Jaei heeft op een bijeenkomst van de Kwomintang gezegd, dat de huidige toestand gaat in de richting van een uiteindelijke krachtmeting. Hij zeide dat zijn regering vastbesloten is tezijnertijd het vasteland van China binnen te vallen.

Nationalistische autoriteiten hebben vanmorgen medegedeeld dat de herschikkingsoperatie op Tatsjen vlot verloopt onder dekking van Amerikaanse zee- en luchtstrijdkrachten en dat er zich geen moeilijkheden hebben voorgedaan.

Misdadig

Het communistische persbureau Nieuw China noemde de Amerikaanse hulp bij de evacuatie een misdadige actie, die een inmenging betekent in China's binnenlandse aangelegenheden en een ernstige bedreiging voor de vrede in het Verre Oosten vormt.

Tatsjen ligt precies 200 mijl ten Noorden van Formosa en slechts 18 mijl van de kust van het Chinese continent.

De commandant van de zevende Amerikaanse vloot houdt van zijn vlaggeschip, de kruiser „Helena" af ter plaatse toezicht op de operaties. De algemene leiding van de evacuatie berust evenwel bij de Chinese nationalisten. Van de 19.000 burgers, die geëvacueerd worden, zouden 16.000 de wens te kennen hebben gegeven naar Formosa te worden overgebracht. Overal op de Tatsjen-eilanden kan men leuzen aantreffen zoals: „Wij trekken nu weg, maar wij komen terug." Militairen en burgers zijn bezig huizen af te breken en fortificaties te te ontmantelen. De eerste geregelde troepen, die van de Tatsjen-eilanden op Formosa aankwamen, deelden mede dat tengevolge van de heersende verwarring slechts 181 personen op het eerste landingsvaartuig konden worden ingescheept, in plaats van 468, voor wie het vaartuig feitelijk was bedoeld.

Een hooggeplaatste functionaris van het Amerikaanse ministerie van defensie heeft verklaard, dat iedere aanval van de communisten op de Tatsjen- eilanden gedurende de ontruimingsoperatie zal worden beschouwd als een verstoring van de Amerikaanse zevende vloot in de uitvoering van haar missie: hulp aan de Chinese nationalistische strijdkrachten bij de ontruiming. In de instructies aan de zevende vloot en andere Amerikaanse strijdkrachten, die hulp verlenen, staat, dat zij geen aanval van de communisten moeten uitlokken, doch ook geen tactisch nadeel aanvaarden en zich onbaatzuchtig laten neerschieten. Men schatte, dat de hele operatie tien dagen in beslag zal nemen.

Opluchting

Het besluit der Chinese nationalisten en van de Verenigde Staten om de Tatsjen-eilanden te ontruimen werd den nimmer in militair opzicht belangrijk waren. Ook beschouwde men de evacuatie-opdracht als een teken van Amerika's bereidheid om de spanning in de Straat van Formosa te doen verhinderen. In hetzelfde licht werd ook gezien de weigering der Verenigde Staten om zich uitdrukkelijk te verplichten tot de verdediging van andere Chinese eilanden onder de kust van het vasteland.

Volgens nationalistische Chinese militaire kringen heeft de leiding van het garnizoen op de Tatsjen eilanden opdracht gegeven dat eerst de burgers moeten worden weggevoerd en in landingsvaartuigen bij het eiland Nantsjisan, 80 mijl ten Zuiden van de Tatsjengroep worden geconcentreerd, totdat alle militairen Tatsjen zullen hebben verlaten op weg naar de havenstad Keeloen in Noord Formosa.

Onder de personen die geëvacueerd worden bevinden zich 60 communistische krijgsgevangenen.

De schepen, die de wateren van de Tatsjen eilanden binnenstoomden voor de „evacuatie-pont-dienst" hebben gemeld dat zij zeker zijn dat communistisch Chinese uitkijkposten op Jikiangsjan en andere eilanden hun bewegingen nauwkeurig hebben gadegeslagen, maar er deden zich geen incidenten van welke aard dan ook voor. Noch communistische vliegtuigen noch communistische oorlogsschepen hebben zich vertoond.

De evacuatie van de nationalistische troepen geschiedt geheel door nationalistische schepen, terwijl Amerikaanse vliegtuigen van vliegkampdellijke omgeving patrouilleren en Amerikaanse vliegtuigen van vliekampschepen en vliegvelden op de vaste wal dekking in de lucht verlenen. De rapporten melden dat vele burgers, die op de Tatsjen eilanden wonen, hun bezittingen bijeengegaard hebben en rustig afwachten tot het hun beurt zal zijn aan boord van een der schepen te gaan. De meeste bewoners van de Tatsjen eilanden zijn vissers. Zij zullen — volgens de ontworpen plannen binnen drie maanden weer aan het normale werk zijn. De gelden hiervoor noodzakelijk worden geput uit het programma van Amerikaanse economische steun.

Soepel verloop

Volgens latere berichten zijn 700 Amerikaanse vliegtuigen ingeschakeld bij de dekking van de evacuatie. Volgens berichten van nationalistische bron verloopt de evacuatie volkomen volgens plan en zeer soepel. Er hebben zich geen moeilijkheden voorgedaan. Het aantal ingeschakelde Amerikaanse oorlogsschepen bedraagt volgens deze berichten 70.

Men verwacht dat de evacuatie in totaal 6 tot 14 dagen in beslag zal nemen.



Na afloop van de wedstrijden konden de jongens van Banco Obrero, die tijdens de wedstrijden hotel-consignatie halden om fit te blijven voor de wedstrijden, zich gezellig ontspannen in het Centro Venezolano op Marie Pompoen. Balspel, dansen, dominu, een hablitje of een biertje macht er nu wel vanaf. Op de foto: Lt. Mata, leider van de Venezolaanse spelers temidden van een groepje meisjes, dat de ontspanningsavond hielp vieren.

De Russische ambassade bleek niet verdubbeld

's GRAVENHAGE, 5 Februari: Zoals bekend, werd indertijd in de memorie van antwoord van het departement van buitenlandse zaken aan de Tweede Kamer meegedeeld, dat het personeel van de Russische ambassade in Den Haag sedert het overlijden van Stalin was verdubbeld. Naar aanleiding daarvan deed de Russische ambassadeur in Nederland stappen bij het ministerie van buitenlandse zaken. Dit deed een nieuw onderzoek instellen.

Het Nederlandse ministerie van buitenlandse zaken deelt thans mede, dat gistermiddag minister Luns de Russische ambassadeur heeft ontvangen en hem mondeling het antwoord van de Nederlande regering heeft verstrekt, onder overhandiging van een aide memoire, waarin wordt gezegd: „Blijkens een nader onderzoek, dat werd ingesteld, is het inderdaad juist dat het aantal medewerkers van de Russische ambassade sedert 1953 niet is verdubbeld. Ter voorkoming dat er een onjuiste indruk zou blijven bestaan, zal voor een rechtzetting worden zorg gedragen. Voor wat de opmerking betreft, dat de ambassade verwacht, dat dit ministerie de nodige maatregelen zal treffen, opdat in de toekomst geen belemmeringen in de weg zullen worden gelegd aan de normale vervulling en normale werkzaamheden van de Russische ambassade en de Russische handelsvertegenwoordiging in Nederland, moge erop gewezen worden, dat in het verleden dergelijke belemmeringen nimmer hebben plaats gehad. De Nederlandse regering is ook in de toekomst niet voornemens bezwaren te maken tegen al hetgeen, dat overeenkomstig het internationale gebruik en in overeenstemming met de wederzijdse belangen, als normale aanvulling en normale werkzaamheden der Russische ambassade en de Russische handelsvertegenwoordiging kan gelden".

Pinay aangezocht Franse kabinet te formeren

PARIJS, 7 FEBRUARI.— President Coty van Frankrijk heeft de conservatieve ex-premier Antoine Pinay verzocht Frankrijks 21e na-oorlogse regering te vormen. Pinay heeft deze uitnodiging aanvaard.

Hij heeft verklaard te zullen trachten een regering van nationale eenheid te vormen. „De jongste parlementaire debatten hebben aangetoond zowel de ernst van de problemen als de urgentie om deze op te lossen. Frankrijk heeft momenteel een regering van alle partijen nodig, die bereid is om de nationale verdediging te organiseren; onze bondgenotschappen te versterken; Europa op te bouwen; hervormingen in Noord Afrika in te voeren; de nationale economie uit te breiden en te werken voor de sociale vooruitgang."

Gunstige kansen

Pinays kansen om een meerderheid in de Nationale Vergadering te krijgen worden als tamelijk gunstig beoordeeld, hoewel hij zich tegenover een krachtige oppositie zal bevinden. Het vorige jaar stemde hij na enige aarzeling voor het verdrag van de Europese verdedigingsgemeenschap, dat de Nationale Vergadering heeft verworpen. Hij onthield zich van stemming bij de ratificatie van de Parijse overeenkomsten, maar die onthouding werd als uitdrukking van zijn vijandigheid tegenover de regering Mendes-France beschouwd en niet als een bewijs van zijn negatieve opvattingen jegens de verdragen als zodanig. De grote meerderheid van zijn partij stemde namelijk voor de verdragen.

ZELF PREMIER?

Pinay heeft vanmorgen een bezoek gebracht bij Mendes France.

Men verwacht dat Pinay vandaag de gehele dag besprekingen zal voeren met diverse politieke leiders over de samenstelling van een nieuw kabinet. De verwachting is, dat hij zich vanavond naar president Coty zal begeven om definitief uitsluitsel te geven of hij zich als premier zal voorstellen aan de Nationale Vergadering ter verkrijging van het fiat van de volksvertegenwoordiging, dan wel niet.

EX-PREMIER M.-F. CANDIDAAT VOOR DE NOBELPRIJS

OSLO, 7 Febr.: — De Franse ex-premier, Pierre Mendès-France, behoort tot de candidaten voor de Nobelprijs voor de vrede voor 1955, aldus wordt in bevoegde kringen te Oslo vernomen.

Zijn candidatuur is door de Indiase afgevaardigde Sjaffee voorgesteld in een brief aan het Noorse Nobel-comite.

OPSTANDELINGENHAARD LOS CHILES SCHIER ONBEREIKBAAR

NEW YORK, 5 Febr.: — Los Chiles, waar de strijd in Costa Rica door het optreden der opstandelingen opnieuw ontbrand is, is over land bijna niet te bereiken, maar alleen langs de rivier en door de lucht. Het vliegtuigveld van Los Chiles werd door de opstandige troepen bezet en een vliegtuig van een plaatselijke luchtlijn, dat juist aankwam, viel in hun handen. De opstandelingen zouden zich vrijwel voor onbeperkte tijd in de plaats kunnen handhaven.

JO SPIER TEKENT VOOR HET TOERISTEN BUREAU IN NEW YORK

Het Nederlands West Indisch Toeristenbureau in New York heeft een herdruk laten verschijnen van het bekende kleine pamfletje over de Nederlandse Antillen. Van de eerste uitgave die in Juli 1952 verscheen, werden meer dan 100.000 exemplaren aan de reisagenten en het geïnteresseerde publiek verspreid.

De bedoeling van deze lichte drukwerkjes is dat de agenten ze insluiten bij al hun correspondentie, zonder dat daardoor het gewicht van de brief en als gevolg daarvan de porti kosten al te zeer worden verhoogd. Vandaar dat men ze aanduidt met de naam: stuffers.

„Stuffers" worden niet zozeer uitgegeven om gedetailleerde inlichtingen te verschaffen, dan wel om de belangstelling op te wekken. Om dit effect te versterken besloot de heer Bouman om voor de nieuwe uitgave de hulp in te roepen van de bekende tekenaar Jo Spier, die zich sinds enkele jaren in Amerika heeft gevestigd. De heer Spier is er inderdaad in geslaagd, om in de beperkte ruimte de karakteristieke aantrekkingspunten van de zes eilanden op kleurrijke wijze uit te beelden.

Jo Spier heeft reeds enkele malen tevoren opvallende tekeningen ten behoeve van het N.W.I.T.B. gemaakt. Van de in September 1954 verschenen reclame-plaat met het onderschrift „Curacao, Eye Spot, Buy Spot of the Caribbean" zijn thans reeds meer dan achthonderd exemplaren aan reisbureau's, tentoonstellingen, bibliotheken, onderwijsinstellingen en clubs in de Verenigde Staten uitgegeven. Het ontwerp heeft op verkleinde schaal dienst gedaan voor gekleurde advertenties in de nummers van de voornaamste reisbladen, die werden gepubliceerd tijdens het World Travel Congress, dat in November jl. door de Amerikaanse Vereniging van Reisagenten te San Francisco werd gehouden. Deze advertenties, ter grootte van een volle pagina, hebben toen zeer de aandacht getrokken.

Een andere zeer succesvolle reclame-uitgave, waarvoor de heer Spier het ontwerp tekende, was het zakkalendertje voor 1955. De letter A, die in de namen van al de zes eilanden voorkomt, is door hem op geestige wijze in een palmboom verwerkt. Van de kalendertjes werden tijdens het Congres in San Francisco er duizend uitgereikt, waarvan meer dan driehonderd door de heer Bouman persoonlijk. Aangezien nog vrijwel niemand van de deelnemers in het bezit bleek te zijn van een kalender voor het komende jaar, werd deze attentie bijzonder gewaardeerd.

De rest van de zesduizend kalendertjes werd geleidelijk aan verspreid, door ze in te sluiten bij alle brieven aan reisbureau's en aan de honderden personen, die het N.W.I.T.B. in de afgelopen twee maanden om literatuur en inlichtingen verzochten.

EERSTE LPG-(Propaangas) STATION IN W.-EUROPA GEOPEND

AMSTERDAM: — Aan de Weesperzijde in Amsterdam heeft zich Donderdag voor het Nederlandse autoverkeer een historisch feit voltrokken: het eerste L.P.G.-tankstation in West-Europa, waar propaangas kan worden getankt werd in bedrijf gesteld. Voor half Februari zullen Den Haag, Breda, Venlo, Geleen en Hengelo volgen. En voor half April zullen er in nog vijftien plaatsen in ons land L.P.G.-tankstations bijgekomen zijn.

In een tank met een inhoud van 12.000 liter is aan de Weesperzijde het propaan — het eerste afvalproduct van de ruwe aardolie — opgeslagen. De overgang van vloeistof naar gas voltrekt zich bij de vermindering van de druk.

In Duitsland rijden al ongeveer 250.000 wagens op propaan, maar tankstatoins zoals hier bestaan in Duitsland niet. Daar werkt men met de methode van wisselflessen.

De toepassing van propaan biedt bepaalde voordelen. Vooral voor middelzware wagens, want er treedt minder slijtage in de motor op, doordat deze schoon blijft. De prijs is voorts aanzienlijker lager dan van benzine. Het verbruik staat ongeveer gelijk met dat van benzine.

NATIONALISTISCH PROGRAMMA

TAIPEH. — De president van nationalistisch China, Tsjiang Kai-sjek, heeft de volgende drie fundamentele punten neergelegd voor het nationalistische programma voor de herovering van het vasteland:

1) het behoud van het vermogen om een tegenaanval te lanceren;

2) de consolidatie en versterking van Formosa, de Pescadoren en andere eilanden, zoals Kinmen (Quemoy), Matsoe enz.;

3) het coordineren van het wereldomvattende democratische front tegen het communisme en de Russische agressie.

HAVENARBEIDERS TE GLASGOW STAKEN

GLASGOW. — Door een onverwachte staking van 1.700 havenarbeiders te Glasgow is het werk gisteren op ongeveer 30 schepen, waarvan er enkele levensmiddelen aan boord hebben, stil gelegd. De staking is de vijfde en ernstigste in de afgelopen zeven dagen. Zij is bedoeld als protest tegen een nieuw systeem van arbeidsverdeling. Men gelooft, dat de staking tot het gehele havencomplex van Glasgow zal uitbreiden. De arbeiders verwierpen een oproep der vakbondleiders om te blijven werken gedurende de onderhandelingen, die thans gevoerd worden.

GEEN WAPENS VOOR ROOD-CHINA

LONDEN. — De leiders van de Britse Bond van stuwadoors en havenarbeiders hebben gisteren aangekondigd, dat zij de leden zullen aanbevelen alle schepen, die wapens vervoeren om tegen communistisch China te worden gebruikt, te boycotten. De deshetreffende resolutie zal Vrijdagavond aan een algemene vergadering worden voorgelegd. De bond telt 7.000 leden in Londen en in de omstreken van Hull en Liverpool.

ARUBAANSE COURANT
Uitgeefster: Arubaanse Drukkerij en Uitgevers & Publiciteit Mij. N.V.
Awakatistraat 2. tel: 1116 Oranjestad
Directeur-Hoofdredacteur: G.J. Staartjes
Abonnementsprijs Fl. 2.50 per maand
Gedrukt bij Drukkerij „De Stad" N.V.

AGENDA
Dinsdag 8 Februari:
De Vaer Thaalar: 20.30 „Man in hiding"
Rialto: 20.00 „A Yank in Indo China"
Cinelandia: 20.00 „The moonlighter".
Principal: 20.00 „Gentle gunman"
Aurora: 10.30 „All the brothers were vallant".

APOTHEKEN
Nacht en Zondagdienst gedurende 5 t/m 11 Februari 1955
Oranjestad: Botica Oduber
San Nicolas: Botica Central

VROEDVROUW, ZIEKEN- EN KRAAMVERPLEEGSTER
Zuster M. v.d. Mark. tel. 1557. Rond Oranjestad

VOZ DI ARUBA
6.0 Opening
6.05 Hawaiian Muziek
6.15 Dushi Amanecer na Arube
6.30 Nieuws in het Engels
6.40 Ochtend Melodieën
7.00 Voor de jarigen
7.05 Europese melodieen
7.20 Instrumentals
7.40 Melodias Romanticas
8.00 Sluiting
12.00 Opening
12.05 Populaire Amerikaanse en Europese Muziek
12.15 Nieuws in het Nederlands
12.30 Musica del Caribe
12.45 Mexico Canta (Mexicaanse Muziek)
13.00 Nieuws in het Papiaments
13.15 Zuid-Amerikaanse Muziek
13.30 Hoorspel „El Gato"
13.45 Programma voor de Huisvrouw
14.00 Sluiting
18.30 Opening
18.35 Verzoekplatenprogramma
19.05 Nieuws in het Engels
19.15 Een Hollands Deuntje
19.20 Nieuws in het Nederlands
19.30 Hoorspel „Un Amor Frente al Destino"
19.45 Special Programma
20.00 Nieuws in het Papiaments
20.10 Een Antilliaans Deuntje
20.15 Viajes Musicales
20.45 Programma van Mario S. Arends N.V.
21.15 Nieuws in het Spaans
21.30 Populaire Amerikaanse Muziek
21.45 The Latin American Way (Populaire Latijns-Amerikaanse Muziek)
22.30 Sluiting

RADIO KELKBOOM
11.30 Opening
11.33 Muziek (reclame)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Muziek (reclame)
1.00 Popular favorites
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Kinderuurtje
6.03 Muziek (reclame)
6.15 Voor de jarigen
6.30 Dinermuziek
7.00 Nieuwsberichten in 't Pap.
7.15 Muziek (Reclame)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Muziek (reclame)
8.15 Colgate Peat Co. presents: „El pecado de ayer".
8.30 Muziek (reclame)
8.55 Nederlands commentaar door Hans Hermans.
9.00 Programma verzorgd door Cultureel Centrum Aruba
10.00 Sluiting

LUCHTPOSTSLUITING
Antigua: Woensdag 16.00 en Vrijdag 14.00 uur.
Bonaire: Maandag en Woensdag 15.00 uur Woensdag 9.00 uur en Zaterdag 11.30 en 16.30 uur.
Br. Guiana: Dinsdag 16.00 en Vrijdag 4.00 uur
Canada: Maandag en Woensdag 8.00 uur Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Colombia: Maandag, Donderdag, Zaterdag
Costa Rica: Maandag en Zaterdag 16.00 uur
Cuba: Maandag, Woensdag, Donderdag en Vrijdag 16.00 uur.
Curacao: Maandag, Dinsdag, Woensdag, Donderdag en Vrijdag 16.00 uur Dinsdag 11.30 uur
Venezuela: Dinsdag en Donderdag 13.30 Maandag 14.30 en Woensdag en Vrijdag en Zaterdag 11.30 uur, Woensdag en Vrijdag 9.00 uur, Donderdag 13.30 uur.
Europa: Vrijdag 9.00 uur, Maandag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Panama: Maandag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Pto. Rico: Maandag 14.30, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur.
Sto. Domingo: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
St. Maarten: Woensdag 16.00 uur
Suriname: Dinsdag en Zaterdag 16.00 uur
Trinidad: Dinsdag 16.00 en Zaterdag 14.45 uur Zaterdag 15.00 uur
Ver. Staten van Noord Amerika: Maandag Woensdag, Vrijdag 9.00 uur, Maandag Woensdag, Vrijdag en Zaterdag 16.00 uur Woensdag en Vrijdag 14.00 uur.

Openingsuren Openbare Leeszaal en Boekerij
Oranjestad: Leeszaal dagelijks van 9 tot 12 en van 2.30 tot 5.30; bovendien Dinsdag- en Vrijdagavond van 7 tot 9 uur. Uitleen dagelijks van 2.30 tot 5.30 uur en Dinsdag- en Vrijdagavond van 7 tot 8.45 uur. Zaterdagsmorgens ook. Zaterdagsmiddags tot 5 uur.
San Nicolas: Uitleen elke Dinsdag en Vrijdag

Irak en de Arabische Liga

Het ziet er naar uit, dat de Arabische Liga de derde grote crisis van haar tienjarige bestaan is ingetreden. De eerste brak uit, toen de oorlog tegen Israël goed en wel begonnen was en Koning Abdullah van Jordanië geheel op eigen houtje tot een wapenstilstand en een vrede wenste te komen. De tweede crisis werd veroorzaakt door het aanbod van de Westelijke Grote Drie in 1951 tot het sluiten van een verdedigingspact voor het Midden Oosten. Syrië en de Libanon voelden toen veel voor dit voorstel, terwijl de andere het denkbeeld volstrekt verwierpen. Thans is de crisis ontstaan door de aankondiging van Irak, dat het een defensieverdrag zal sluiten met Turkije. (hetgeen inmiddels is geschied), een Natoland, tegen eventuele communistische aggressie. Op de achtergrond staat dan nog de verdere mogelijkheid dat Irak zich zal aansluiten bij het Turks-Pakistaans defensieverdrag, waarvoor ook Perzië schijnt te voelen. De neutraliteits-politiek van de Arabische Liga zou dan doorbroken zijn, evenals de Aziatisch-Afrikaanse samenwerking binnen de Verenigde Naties.

Egypte in de oppositie

Egypte heeft ditmaal de oppositie tegen de politiek van Bagdad aangevoerd. Op de conferentie van de Arabische Liga in Cairo heeft Nasser gedreigd met oprichting van een nieuwe Liga, zonder Irak, als het verdrag met Turkije inderdaad getekend zal worden. Vier vertegenwoordigers van de Liga zijn toen naar Bagdad vertrokken om een poging te ondernemen de Iraakse regering alsnog van haar plannen af te brengen.

Premier Noeri As Said is al sedert jaren de mening toegedaan, dat de geografische ligging van zijn land zo dicht bij de grenzen van Rusland en zo ver van de Arabische buren, bijzondere verdedigingsmaatregelen eist. En men kan het deze grijze nationalist moeilijk kwalijk nemen, dat hij in alle nuchterheid meent zijn land grotere veiligheid te kunnen verschaffen door aan te leunen tegen een defensie-organisatie als de Nato, dan tegen het defensie-orgaan van de Arabische Liga, dat eigenlijk alleen maar in naam bestaat.

Libanon bemiddelt

Noeri As Said zelf was op de conferentie van de Liga in Cairo niet aanwezig. De premier van de Libanon heeft daarom thans een nieuw bemiddelingsvoorstel gedaan, waarmee Egypte en Irak zelf zich al accoord hebben verklaard, maar dat waarschijnlijk de crisis alleen maar zal verlengen. Het voorstel houdt in dat de premiers van de Arabische landen onmiddellijk in spoedzitting bijeen zullen komen en wel in de Libanese hoofdstad Beiroet. Een alternatief voorstel van de Libanese regering om Irak te verzoeken het verdrag met Turkije vier maanden op te schorten werd onmiddellijk verworpen doordat Irak zich hiertoe niet bereid verklaarde. Van de spoedconferentie in Beiroet kan men dus niet verwachten dat Irak zal toegeven aan de eisen, die vooral Egypte — hierin gesteund door Saoedi Arabië — heeft gesteld, nl. afzijdigheid voor de leden van de Liga van alle Westerse militaire bondgenootschappen. Evenmin is het waarschijnlijk, dat Irak erin zal slagen de andere leden van de Liga tot zijn standpunt over te halen of althans de vrijheid aanvaard te krijgen voor de leden om zich militair met het Westen te verbinden. Tot nu toe blijft echter de houding van Syrië en de Libanon onzeker.

Egypte als leider

De motieven van de Egyptische regering in haar afwijking van het Turks-Iraakse verdrag zijn menigvuldig. In de eerste plaats ziet de zeer ambitieuze regering in Cairo waarschijnlijk de Egyptische leiding in de Liga bedreigd door aansluiting van een der leden bij Turkije, dat èn door zijn interne ontwikkeling èn door zijn lidmaatschap van de Nato ongetwijfeld veel sterker is dan Egypte. Verder is men in Cairo bang, dat het bondgenootschap met Turkije — dat Israël officieel heeft erkend en er diplomatieke betrekkingen mee onderhoudt — de strijd tegen de Joodse staat zal ondermijnen. En tenslotte is het bewind van Nasser, hoewel binnenlands sterk anti-communistisch, in zijn buitenlandse politiek overtuigd voorstander van de opvattingen van Nehroe en wil dus van de Amerikaans-Russische tegenstellingen door neutraliteit de grootste voordelen voor het eigen land behalen.

Liga wordt niet ontbonden

Intussen is het niet te verwachten, dat de Arabische Liga zelf zal worden ontbonden of zal uiteenvallen. Egypte kan zich voorlopig beperken tot uittreding uit de defensie-organisatie, die door de Liga is opgezet. Wel is zeker, dat de samenwerking binnen de Liga op het niet-militaire terrein ernstig nadeel van een dergelijke stap zal ondervinden. Die samenwerking was echter tot nu toe nooit bijzonder vruchtbaar voor de werkelijke interne problemen waarmee de Arabische staten hebben te worstelen en het is niet ondenkbaar dat Irak van het verdrag met de nabuur Turkije — en dus indirect met het Westen — behalve militaire ook grote economische voordelen verwacht. Het Westen zelf heeft er geen bepaalde voordelen bij, dat de Liga uiteen valt. Maar van de andere kant is een Arabische Liga, die stelselmatig tegen Westerse belangen ageert evenmin aantrekkelijk. Als de Britse minister van Buitenlandse Zaken, Eden, over enkele dagen zijn diplomatieke reis naar het Oosten aanvangt zou hij goed werk kunnen doen door de Egyptische regering ervan te overtuigen, dat alleen navolging van het Iraakse voorbeeld ook voor Egypte de snelste weg betekent niet alleen naar militaire veiligheid, maar ook naar economische welvaart. Maar of deze nuchtere overwegingen in Cairo veel indruk zullen maken wagen wij te betwijfelen, aldus „Het Parool".

V.S.-ENGELAND EN NIEUW-ZEELAND KOMEN DEZE WEEK BIJEEN

WASHINGTON. — Naar men verwacht, zullen vertegenwoordigers van de Verenigde Staten, Groot Brittannie en Nieuw Zeeland begin deze week samenkomen om een formule te zoeken ter beeindiging van de vijandelijkheden in de omgeving van Formosa. De drie genoemde landen hadden aanvankelijk getracht communistisch China tot deelneming aan bestandsbesprekingen in de Veiligheidsraad der Verenigde Naties over te halen. De regering te Peking wees deze uitnodiging echter van de hand.

OPROEP

Alle acteurs en actrices op Aruba worden verzocht Donderdagavond 10 Februari aanstaande om 8.15 uur bijeen te komen in de Julianaschool voor een bespreking met

HENK VAN ULSEN

Het C. C. A.



...iman pasá nan a descubri un monumento na memoria di victimanan di e arcannan cu a azotá Holanda na anja 1953. Esei a tuma ...ugar na Fijnaart. Aki nos ta weita un parti di e miles di hendenan ...u a defila dilanti di e manumento na e acasion ei.

PAGINA TRES

Apresado „El Salao" especialista en estafa

VALENCIA: — Un hampón especiallzado en las estafas a establecimientos comerciales atendidos por damas, fué apresado por Oficiales de Seguridad Nacional. Se trata de un sujeto de nombre Alejandro Velásquez Diaz, alias „El Salao", de unos 35 años, natural del Estado Sucre, segun leemos en „La Esfera".

Velasquez Diaz acostumbra un curioso truco para evitar ser reconocido. Como tiene en la dentadura dos puentes movibles a veces se presenta unicamente con el interior colocado, otras con el superior, en ocasiones con los dos y en otras oportunidades sin ninguno.

Desde hace algun tiempo visitaba los negocios regentados por damas, y haciendose pasar como dueño de un establecimiento, hacia pedidos de mercancias, sin exagerar mucho la cantidad para no despertar sospechas. Despues de dar una imaginaria direccion, regresaba repidamente donde la victima:

— Señorita, como tengo clientes esperando, prefiero llevar yo mismo los „corotos". Mandeme a cobrar dentro de media hora.

Y naturalmente, se esfumaba.

Pero ultimamente tres damas decidieron denunciar el caso a la Brigada Criminologica.

Son ellas Marias Susana Manrique de Ortega, quien posee una quincalla en la calle Briceño Mendez; Ana Malpica Garcia, dueña de un negocio en la calle Manrique; y Amanda de Garcia propietaria del establecimiento „La Coromoto".

Poco despues de los denuncios, los detectives capturaban al malhechor, quien tiene amplio record en el mundo del hampa.



Senadar GEORGE SMATHERS di Flarida na e momento cu e ta drentanda Casa Blanca. E ta canaci cama e senadar mihar bisti di America.

Pa aviso y tur correspondencia pa Arubaanse Courant, dirigibo na:

Awakeilstreet 2, Oranjestand. Tel. 1116. Suscripcion Fl. 2.50 pa luna, pago adelante.

AGENDA

CINE
Diamars 8 Februari:
De Veer Theater: 20.30 „Man in hiding"
Rialto: 20.00 „A Yank in Indo China"
Cinelandia: 20.00 20.00 „The moonlighter"
Principal: 20.00 „Gentle gunman"
Aurora: 19.00 „All the brothers were valiant"

PARTERA, ENFERMERA, etc.
Zuster M. v.d Mark, tel 1557. Rond di Oranjestad.

BOTICA DI TURNO
Dienst di anochi y diadomingo durante 5 te 11 Februari 1955
Oranjestad: **Botica Oduber**
San Nicolas: **Botica Central**

VOZ DI ARUBA
6.00 Habrimento
6.05 Muziek di Hawaii
6.15 Dushi Amanecer na Aruba
6.30 Noticia Ingles
6.40 Melodias di Msinta
7.00 Feliz Cumpleeños
7.05 Melodias Europeas
7.20 Instrumenlales
7.40 Melodias Romanticas
8.00 Final
18.30 Habrimento
18.35 Peticiones
12.05 Muziek Popular Americano y Europeo
12.15 Noticia Hulandee
12.30 Musica del Caribe
12.45 Mexico Canta
13.00 Mundo en Marcha
13.15 Muziek Latina
13.30 Novela El Gato
13.45 Programa pa Amanan di Caa
14.00 Final
18.30 Peticiones
19.05 Noticia Ingles
19.15 Nota Hulandes
19.20 Noticia Hulandee
19.30 Novela „Un Amor Frente el Destino"
19.45 Programa Especial
20.00 Mundo en Marcha
20.10 Un Nota Antilliana
20.15 Viajes Musicales
20.45 Programa di Mario S. Arends N.V.
21.15 Noticie Spanjó
21.30 Muziek Popular Americano
21.45 Muziek Latina
22.20 Final

RADIO KELKBOOM
11.30 Apertura
11.33 Musica cu anuncios
12.00 Lunchmuziek
12.25 Noticias
12.40 Musica cu anuncios
1.00 Popular Favorites
1.30 Fin di transmision
5.30 Apertura
5.33 Un mei hora pa muchanan
6.03 Musica cu anuncios
6.15 Cumpleaños Feliz
6.30 Musica para la cena
7.00 Boletin di noticias
7.15 Musica cu anuncios
7.45 Noticias
8.00 Musica cu anuncios
8.15 Colgate Peat Co. ta anuncia „El pecado de ayer"
8.30 Musica cu anuncios
8.55 „Nederl. Comm." di Hans Hermans
9.00 Programa ofrece pa Centro Cultural Aruba.
10.00 Fin di transmission

Parece ser que el nuevo esposo de Ava Gardner sea Howard Hughes

Ava se ha casado tres veces, Howard ninguna

En Hollywood se habla mucho actualmente de Ava Gardner y de su posible matrimonio con el magnate da la RAO, Robert Hughes. De ser cierto estos rumres, Ava se va a embarcar en su aventura matrimonial numera cuadro y Hughes en la primero, ya que a pesar de haber sacado en el anonimado, o quiza por eso, a artistas, Janell Rossell y Jean Harlow, no penso en casarse nunca. Hughes tiene ya cuareta y ocho años y Ava treinta y dos. Esa diferencia de edad no dice nada, ya que la bella artista cree que va siendo hora de casarse con una persona mayor de edad y no sometida a los complejos de la juventud.

Hay varios indicios quc señalan la posibilidad de un matrimonio: En primer lugar, que Hughes ha puesto a disposicion de la „viva" los mas acreditados abogados especialistas en divorcios para que pueda desembarazarse lo antes posible de su matrimonio numero tres, es decir Sinatra. Otro indicio: „El multimillonario volante", como le llaman, de ojos tristes y rodeados de negras ojeras, ha ido recientemente a buscarla a Reno donde la Gardner ha establecido un domicilio para deshacerse del ultimo consorte— y con un aeroplano privado la ha llevado a Maimi primera etapa que la actriz ha hecho. Los dos han sido vistos juntos varias veces en los locales nocturnos de Miami y Nassao.

Tambien de mucho que pensar la resistencia de Ava para hablar de sus relaciones con Howard. Y hay que añadir que no hace mucho declaro que no piensa renunciar por mucho tiempo al estado civil de „casada" „Para mi no existe otro modo de vivir que con un marido al lado"— y añadio: „Si los maridos deben considerarse como un mal, son un mal necesario.

Hay muchos sinembargo que a pesar de todos estos indicios, estiman que el matrimonio Ava-Hughes er una utopia y que no habra nadie que saque del celibato al hombre que tiene bastante con sus empresas aeronauticas, y sus excentricidades, aparte, naturalmente, de su amistad con „estrellas" tan fulgurantes como Rita Hayworth, Lana Turner, Jean Peters y otras tantas como han acompañado al dueno de la R.K.O. en sus diversiones, segun leemos cu „Estampas".

SERA BEATIFICADO EL AUTENTICO DON JUAN?

Ciudad del Vaticano. — Sera beatificado el Don Juan, inmortalizado por la literatura como arquetipo del libertino y del espadachin aventurero sin escrupulos?

Esto parece desprenderse del anuncio hecho por la Congregaccion de Ritos, la cual acaba de iniciar el estudio de la vida de Miguel de Mañara, quien vivio en el siglo XVII en Sevilla e inspiro la famosa obra „Don Juan".

Despues de llevar una vida desordenada hasta la exageracion, Miguel de Mañara lego toda su fortuna al Hospital de la Caridad que aun existe en Sevilla y se condenó a una vida de penitencia que siguio hasta su muerte.

Su ultimo deseo fue que sobre su tumba se colocara la siguiente inscripcion: „Aqui yace el hombre peor que vino al Mundo."

CHISTE DI AWE

Un homber cruzando caya ta grita e poliz cu ta dirigi trafico puntré con el ta haci jega hospital mas liher „Bo no tin nada mas di haci cu keda para caminda bo tei, mei-mei di caya," e poliz a contesté.

Un muerto y un herido grave

Por causa de un fosforo

MAIQUETIA, febrero — Un hombre murió quemado y otro resultó gravemente herido, cuanao un tercero les tiró encima, mientras se bañaba con gasolina, un fósforo encendido. El suceso tuvo lugar en la noche de ayer en el hato „El Fuentero", Estado Apure, pero el hombre, transportado urgentemente en un avión en la mañana de hoy, falleció presicamente cuando el aparato tocaba tierra del Distrito Federal, segun „El Universal"

De acuerdo con las versiones circulantes del suceso, y las declaraciones del padre del occiso, tres hombres se encontraban trabajando ayer en el campo de aterrizaje de „El Fuentero". Eran ellos Pedro Vicente Rivero de 16 años, natural dcl Yaguano, soltero, mericanico: Eustacio Gonzalez, de 28 años ,natural de Apure, mecanico y Alberto Miguel Blanco Castejon, de 18 años, apureno. Todos vivian en las cercanias y acostumbraban, para quitarse la grasa, bañarse con gasolina y leugo con agua y jabon.

—Ayer, despues de terminar su trabajo a las 6.30— refirio el padre del muchacho fallecido— mi hijo y Miguel Blanco se fueron a bañar. Ya lo habia hecho Eustacio Gonzales.

De pronto —continuo retatando el viejo— Eustacio les dijo a los otros, intercalando una frase vulgar, que si no se salian, les prendia fuego.

—Y mi hijo, mientras agonizaba en el avion, me conto como, sin pensarlo mas, Eustacio les tiro un fosforo encendido y les cerro la puerta del baño.

La explosion fue tal, que el propio autor del juego tragico, recibio quemaduras graves en las manos. Dentro del baño, los dos jovenes se convertian en antorchas humanas.

Con el impetu propio de la desesperacion, de un empujon rompieron la puerta y salieron, desnudos, enveultos en llamas y dando gritos.

La intervencion de otros trabajadores, que cubrieron con trapos a los moribundos.

Sin hospitales en muchas milles ta l a redonda, la situacion era critica. El unico transporte era un avion que habia llegado en horas de la tarde, y que cargaria carne para trasladarla a las 5, hacia Maiquetia. De noche no podia despegar.

De modo pues, que mientras se le hacian remedios caseros a los hombres, se espero el aclerecer y el avion de la Ransa, quien desinteresamente se ofrecio a transportar los heridos despego con ellos a bordo.

El padre del infortunado Pedro Vicente habia llegado y se vino tambien, al igual que Enrique Cholin, administrador de „El Fuentero".

Creian, optimistas, que todo se solucionaria al llegar a Caracas.

—La mala fortuna nos acompaño— decia Cholin —pues el pobre Pedro Vicente murio, minutos antes de tocar tierra en Maiquetia.

Ya por radio, la empresa aerea habia pedido una ambulancia para transportar a los quemados. Solo uno de ellos, Miguel Blanco Castejon, fue trasladado de urgencia al Hospital de La Guaira, en dondo se le apreciaron quemaduras graves de segundo y tercer grado en todo el cuerpo.

El cadaver de Rivero quedo tendido en el interior del avion, mientras se esperaba la llegada del medico forense y los cargadores de carne previo permiso sanitario, procedian a descargar y llenar los camiones cavas que la llevarian a Maiquetia y Caracas.

Actuaron los Bomberos del Aeropuerto, ambulancias. Seguridad Nacional y Policia de Departamento.

Se ha ordenado la detencion preventiva del presunto causante del accidente, Estacio Gonzalez.

Patiño gano su demanda contra el „Daily Mirror"

Entabló juicio al diaria londinense par difamación. El Tribunal condená a éste al paga de 13.000 libras

Londres. — La Corte Superior de Justicia de esta capital concedio trece mil libras esterlinas de cual porto de su esposa Chrisindemnizacion por concepto de daños y perjuicios al rey del estaño Antenor Patino, quien demando por difamacion al diario londinense „Daily Mirror".

Un articulo publicado por este periodico afirmaba quc el señor Patiño habia exigido la presencia de su yerno el principe De Beauvau croontine, segun costumbre tradicional en las casas reales, prometiendo un suntuoso regalo.

Patiño estimo que el articulista pretendia tacharle de „persona incivilizada, carente de la decencia mas elemental", y no vacilo en demandar a la sociedad directora del „Daily Mail".

La Corte de Justicia dicto su sentencia favorable al señor Patino' quien exigio el pago de las 13.000 libras en el mismo recinto del tribunal. Despues, solicitara el permiso necesario dcl Banco de Inglaterra para hacer la transferencia bancaria a Paris.



Tournooi di Trappers ta promete di bira hopi interesante

Sta Cruz. — Cu motibo di cumplimento di 25 anja di existencia di e club di futbol „Trappers" di Sta Cruz un tournooi a worde organisa. Dia Viernes dia 11 di Februari e fiesta lo worde habri na Wilhelmina Stadion cu un wega entre Trappers y Venezuela sigi pa un encuentro entre R.C.A. — Aruba Jrs. pa neub'or di anochi.

Dia Sabra siguiente pa cuator y mei lo bo por goza un wega entre R.C.A.-Trapers. Y Dia Domingo lo no ta menos interesante durante di e encuentro di tres or y mei entre Hollandia y Dakota mientras pa 4 or mei Venezuela lo hunga contra Aruba Jrs. Dia Mars anochi dia 15 di Februari Trappers lo midi su forsa contra Aruba Jrs.

E ultimo encuentro lo ta mes anochi pa 9 or y esey lo ta Venezuela contra R.C.A.

Di bon fuente nos a worde informa cu e club Venezolano lo ta INOS.

Entre hungadornan di INOS lo bini Nerio Seyas, Hugo Zuniga, Alfonso Duplat, Angel Ortero, Andres Sucre y Conzalo.

Pa gradici Dios „Trappers" lo tin un oficio di misa na Sta Cruz dia Dumingo awor. Despues di misa lo tin oportunidad pa duna felicitacion na directiva y meimbronan den clubhuis di Trappers.

DOKTER DI BON ORA

Oranjestad. — E dia anochi cu e bapor di turista „Tradewind" adrenta tabatin un par di turista cu a sali Watapanaclub y kier a bolbe na bapor. Tabatin 11 or mei y cu spanto nan a constata cu ora nan a sali no tabatin ningun taxi cu por hibanan bordo ,na unda nan mester tabata 12 or.

Un dokter cu a caba di regresa di un parto tabata pasando y a para ora el a tende un grito di poco mucha homber, cu tabata testigo di loke tabata pasando e turistanan. Ora cu nan a splica e dokter e dificultad e dokter cu no kier pa menta su nomber a hiba e turistanan bordo di Trade Wind. E turistanan tabata mashar agradecido cu e fabor cu e dokter a haci y a priminti di bolbe bishita Aruba pero di dia pa mira algo mas di Aruba.

Nos ta kere cu e dokter aki a haci e mehor propaganda pa nos isla cu por tabatin.



Riba e foto aki nos ta weita L. E. TERRERO di Aruba na accion durante di e matchnan na Corsow entre Antillas y Banca Obrera Diadomingo pasá.

"AMOR DI UN VIUDA"

Traduci pa Tujuchi

No. 5

Capltulo III

E ingeniero Lahordes tabata un homber di 45 anja di edad i e tabatin aspecto di militar aunque cu nunca el a sirbi dienst. Fuera di esai e tabatin un cara inteligente. E hefe tabata hiba su ordennan na fabrica na un sistema di disciplina militar, como t'asina el a hanja su educacion na Escuela Politécnica. E hefe aqui su entrada no tabata masha. Pero cos a bin cambia favorablemente p'e ora cu na su 32 anja di edad el a bin casa cu un muhé masha rico i esaqui a bin pone na estado di practica e proyectonan di su hubentud cu a queda den su cerebro foi despues di temponan di su estudio. Su promé ensayonan a cost'é masha hopi placa i el a hera di yega na porta di su ruina pero e no a perde animo y algun inventonan di mecanico industrial a bin drecha pronto su situacion i poco poco a pone na estado di establece e fabrica tan grandi manera nos ta mir'é awor aqui na Marton, cual su balor no ta baha bao di 300.000 frank.

Cinco anja pasa e hefe a bin perde su esposa na momento di parto. E mama a muri i e yiu a scapa. Tabata un halente yiu homher. Morto di su casa a hin haci un impresion visible riha hida di e hefe i tur èsnan cu tahata den su alrededor a sufri consecuencianan di esai. Como su curazon tabata herida, e tabata trata su hendenan bruto, impaciente i sin compasion tin bez.

Su unico yiu homber chiquito tabata biba na cuido di su ruman muhé, cu tabata viuda di un comerciante di binja. Tur luna Sr. Labordes tabata bai pasa dos dia completo cerca su yiu, quende e tabata stima di enter su curazon y pa quende e tabata biba exclusivamente.

Yegando na ventana dje cahero Sr. Labordes a saca algun documento entrega e cahero diciendo:

„Sr. Rigaud, ata mi ta entrega bo dos carta di casa Borraff, busca nan factura, asina cu por atende nan na banco majan mes."

„Lo mi atende tur cos unbez", e cahero Rigaud a responde.

Abriendo su oficina e hefe a larga Gerardo drenta i a puntre ora cu nan tabata sinta na mesa:

„B'a bai mira e maquina cu nos a instala dos siman pasa na cas di Sr. Montreal?"

„Si, Senjor. M'a nota algun deficiencia den e mecanismo i m'a bise cu lo nos manda un obrero majan. E mester ta un bon montador i m'a pensa riha Vittorio; pero...."

„Pero Vittorio ya nos no por conta mas cun'é, e hefe a bisa. E E n' ta pertenece mas na nos personal; bo sa mucho bon cu hamas mi sa hala tras di mi resolucionnan. I ta bon tambe cu bo scual e capataz di su taller, p'e tambe sigui mi ordennan i evita tur trahador di bandona taller. Mi ta comprende tambe cu bo no por ta tur caminda parcu. I mi quier pa otronan sigui bo orden ora cu tamhe bo n' tai. No fubida cu bo ta manda riba enter fabrica i cu m'a dunabo tur autorizacion".

„Mi sa esai mucho bon, Senjor i mi ta vigila tur loque ta posible".

„Si i ta hustamente p'e motibo ai bo n' mester ta menos severo. Mi ta mira cosnan cu ta irrita mi. Por ehemplo un obrera di un otro apartamento a bandona su trabau p'é bai para como portera durante ausencia di Sra. Fortal."

„Si; mi sa. Pero esai tabata un muhé cu ta traha trabao husta".

„No ta importa. Toch e hecho ta queda un mal precendente, pasobra na ora di trabao e portera no tin derecho di bandona su trabao. M'a haci mucho rapido di a feilit'é un tal trabao. E trabao cu e tin ai propiamente ta pertenece na un homber. E ta exigi un vigilancia stricto, tanto den dia como anochi. Mi no ta pensa na larga e viuda sigui ocupa e puesto ai".

„Sra. Fortal ta un muhé excelente."

„Mi sa. Pero e ta masha debil di caracter. E mester di hopi mas energia pa e hira un muhé inflexihle."

Un momento e cahero a camna drenta e oficina i e hefe a separ'é un rato. Despues cu el a caba di atende cu e cahero' e hefe a yega cerca Gararado i a plama riba su mesa un cantidad di plan i dibujonan.

„Si mi n'ta equivoca, Gerardo, m'a descubri un cos maravilloso. Un fortuna", e hefe a grita cu hubilo."

„Un fortuna?" e capataz a ripiti mientras su wowonan a corta candela di codicia.

„Si," e hefe ingeniero a contesta. „Ta perfeccionamiento di un sistema Sulzo cu bo mester conoce." I awor e hefe a bin splik'é na placa chiquito tur e detallenan dje invento Suiz, mustrando Gerardo cu e tambe lo toca parti den e invento aqui cu ta nifica un fortuna i el a munstr'é claramente cu si Gerardo tambe tahatin capital e tambe por a bira un homber di posicion pasobra e tabata dispuesto di establece un fabrica mescos. Sinembargo como gratitud e hefe a haci'é participante den e fortuna. Pero el a conseхé pa awor e tambe trata na studia un invento nobo den maquineria cu por haci'é tambe rico, pa sobra Gerado ta na altura di tur maquineria Suiza.

„Si," Gerardo a bisa. „Mi tabata traha hopi tem cerca mi patron antiguo den maqiunerianan Suiza i practicamente bisa, m'a contribui hopi na enriquez'é. Pero tocante loque bo ta bisa mi dje maquinanan aqui di tornear (aparatonan pa draaibank) mi no ta na altura di nan".

„No bisa asina pasobra b'a traha cosnan peor mes cu esaquinan".

„E asunto ta cu ta imposible pa nos costrui aparatonan cu por draai tur clase di piezanan rondó. Mi mes a studia e problema aqui caba."

„Tambe b'a lubida cu nos a schrap e palabra **imposible** for di diccionario. Un cos por ta wel dificil pero no imposible. Loque ami a inventa ta presisamente un aparato cu por draai tur piezanan rondó."

„Si bo n' ta forma bo mes ilusionnan awor ai, anto lo ho gana cu un tal invento masha hopi millonnan, pasobra lo bo n'tin basta man pa oende nan."

„Mi sa tambe cu si mi vence, lo mi ta na estado di por larga 'tras un fortuna pa mi yiu, pasobra ta p'é sol mi ta traha. Pero mi no quier ta egoista: mi ta bai confia bo mi piannan; lo nos studi'é huntu i si bo n' tin nada contra, nos ta pone man na obra i warda e secreto masha cuidadosamente, pasobra ta un secreto cu lo mester haci nos rico i cu tambe facilmente por ser horta foi nos".

„Den mi bo por tin un fe ciego, Senjor".

„Mi sa i ta p'esei mes foi awe caba mi ta asocia bo den mi negoshi, dunando bo 15% di tur ganashi dje maquinanan nobo cu nos ta bam construi".

Un relampago di codicia a bolbe brilla den wowonan dje capataz.

„15% di ganashi?"

„Si mi amigo. I lo mi aumenta e 15% na 20%, tan pronto cu e ganashi pasa 300.000 frank. Mira e plannan aqui."

I papiando asina e hefe a abri un caha cu diferente candal den cual tabatin algun papel i documentonan masha bon reserva i el a abri nan riba mesa.

„Ata nan aqui", e hefe a bisa, munstrando cu dede riba e dibujonan complica. Gerardo tabata devora e plannan cu su bista.

E hefe a continua:

Segun cu e ingeniero tabata sigui cu su splicacion, tabata pinta den cara di Gerardo e entusiasmo di mas franco: su wowonan tabata corta candela. Ora cu Sr. Labordes a termina, e capataz a sclama:

„Ta admirable, Senjor! Esaqui ta realizacion di lo imposible!"

„Bo ta quere anto den un éxito probable?"

„No solamente probable, pero sigur."

„Pues, mi labor a termina aqui; awor cuminza di bo. Man na obra anto."

„Primeramente mi mester pensa riha espacio pa mi por traha tur e modelonan."

„Bo por studia esaqui cu tur calma. Bo por hini tur dia den mi oficina i ai bo por queda studia e plannan como dos a tres ora pa dia. Mi n'ta risca larga e plannan sali foi mi oficina, pasobra ningun sorto di precausion e ora ai no ta suficiente.

„Mi ta comprende esai perfectamente. Lo mi bini tur dia bin dibuja mi modelonan i si mi tin cu introduci algun modificacion, lo mi participa bo promé."

„Convenido. Lo nos traha hunto, Gerardo. Bo ta satisfecho dje pervenir cu mi a prepara pa bo?"

„Mi ta quere cu ningun otro patron lo a haci cu mi manera bo. P'esai tambe mi reconocimiento ta eterno".

„Awor cu bo ta mi socio, naturalmente bo mester redobla bo actividad i bo celo. Bo mester munstra bo mas severo den tallernan. I bo mester hiba reglamentonan di nos empresa stricto, severo sin compasion".

„Mi por conta oranan di trabao di Vittorio pa e cahero?"

„Si; haci esai, pasobra esaqui ta un aviso p'e otronan. Haci mi tambe un fobar di bisa e loopjongen manda Sra. Fortal pa su hefe.

„Sra. Fortal", el a bisa. Chef quier mira bo".

E muhé hoben a cuminza ta temhla.

„El a bisa bo algo di mi?" el a puntra morto spanta.

„Si; probablemente ta un scual ho ta bai hanja. Tend'é sin contradici'é, pasobra bo sa mucho hon cu b'a comete un falta. Larga pasa loque pasa, contal cu bo corda semper cu den quico cu bo hanja bo, bo tin den mi un amigo cu lo quier yuda bo den tur ocasion".

„Ta quico bo ta quere cu lo e haci mi? Mi tin mi consenshi limpi".

Dorothea a cerra e porta dje casita i a larga su yiu sol queda hunga i el a bai na oficina dje patron, mientras Gerardo cu tabata parce preocupa, tabata penetra su mente para tras di un taller cu un pieza chiquito cu tabata reserva y aya el a larga su cur pa cai den un stul i a pone su cabez den su dos mannan.

„Ta cierto. E patron no ta ganja. Esaqui ta un berdadera fortuna. M'a contra awor cu loque asina tanto tempo mi tabata busca. Si e invento tabata di mi, lo mi por a gank millones cun'é Pero ta berdad cu placa ta trece placa. Pa mi por a logra mi obheto lo mi tabatin mester di un gran capital tambe i esai ta net loque mi n'tin. Tentacion ta masha fuerte. Diez cinco porciento di e ganashi!.... Binti por ciento! I quico esai lo tabata ora cu mi sol por a gana tur e cien por ciento? E ora ai lo mi tabata rico i Dorothea lo no a rechaza mi. Ohala cu patron corre cun'é foi trabao. E ora ai lo e hanj'é riba caya sin amparo i lo e mester recurri na mi."

Un sonrisa maligna a aperece riba su cara, cu tabata lombra di un resplandor siniestro. Despues di un rato su semblante a bolbe recohe su aspecto natural i el a bolbe bai den tallernan.

Entretanto Dorothea tabata hanja su mes dilanti di un dje tantisimo dificultadnan di bida trobe i cu un sintimento di desesperacion el a drenta oficina dje hefe.

„B'a larga yama mi?" ci a puntra na entrada.

„Si Senjora", e hefe a responde cu boz rudo. „Mi quier sa ta paquico b'a bandona bo trabao, bai larga un otro muhé para na bo luga ayera tardi, unavez cu bo sa mucho bon cu esai ta cosnan terminantemente prohibi pa nos reglamento. Bo ta ocupa un puesto di confianza cu ta exigi un vigilancia mas activa i un energia mas fuerte na tur ocasion. M'a haci un cos masha malo di a ofrece ho e empleo ai."

(E ta sigui.)

Onrust in Amerika

Dictators bedreigen Democratie

Sinds korte tijd wordt onze aandacht opgeëist door de vreemde gebeurtenissen in midden-Amerika. Het schijnt, dat enkele lieden trachten in Costa Rica een omwenteling teweeg te brengen in de stijl, zoals deze verleden jaar in Guatemala plaatsvond. Daar werd een rood getinte dictator verdrongen door een anti-rode rivaal en oogluikend lieten de V.S. deze wisseling toe. In Costa Rica liggen de zaken echter iets anders.

Dit land, dat vrijwel geheel „blank" en tamelijk democratisch genoemd mag worden, heeft onder zijn president Figueres vrijwel geen leger, maar besteedt veel geld aan ontwikkelingsplannen. Dit is belangrijker dan men ogenschijnlijk zou vermoeden. Costa Rica neemt een uitzonderingspositie in, want in de nabuurlanden, zoals Nicaragua, Honduras, Guatemala, de Dominicaanse Republiek en Cuba heersen dictators en tiert de corruptie welig.

Midden-Amerika wordt voor het grootste deel beheerst door een klein aantal machtige families, waarvan de privileges vaak dateren uit het koloniale tijdperk. De landen zijn achterlijk op cultureel gebied door analfabetisme en gebrek aan technische ontwikkeling, waarbij komt, dat moderne, grote ondernemingen zoals plantages, spoorwegen, havens, luchtvaartmaatschappijen en eventuele fabrieken vaak in vreemde handen zijn. Deze landen hebben een groot geboorteoverschot, gebrek aan levensmiddelen en lijden onder werkloosheid.

Het goede voorbeeld

ZO ZIET MEN, dat Costa Rica hierop een gunstige uitzondering maakt, want onder president Figueres, die steunt op een sociaal vooruitstrevende geestelijkheid, een soort katholieke Labour-beweging, heeft het land in de laatste jaren een veelbelovende ontwikkeling doorgemaakt.

Figueres is de sterke man, die in 1948 heeft ingegrepen om er voor te zorgen dat de wettige president, Ulate, aan het bewind kon komen. Gewezen dictators probeerden toen een staatsgreep, maar na de mislukking daarvan vluchtten zij naar Nicaragua. Reeds jaren proberen zij vanuit dit land het bewind omver te werpen, maar tot nog toe werden hun pogingen niet met succes bekroond. In 1953 volgde Figueres de genoemde president Ulate op en sindsdien hebben de bannelingen hun pogingen verdubbeld.

Het is dus begrijpelijk, dat de V.S. de vooruitstrevende president Figueres in zekere zin in bescherming nemen tegen de rebellen en de boze buren.

De V.S. moeten in midden-Amerika een eigenaardige politiek volgen. In een geval als Guatemala verleden jaar steunden zij de banneling om de macht in handen te krijgen, al ontving hij slechts morele steun, aangezien het er hier om ging een rood getinte regering te verwijderen. In het geval van Costa Rica kruipt het bloed, waar het niet gaan kan en steunt Washington de democratische regering tegen de dictators.

Mysterie

IN PANAMA zijn de V.S. momenteel zeer waakzaam. Hier gebeuren mysterieuze dingen. Kort geleden werd president Remón, de sterke man van Panama vermoord en tot op heden weet niemand, wat hier achter stak.

Remón was een trouw aanhanger van de V.S., doch hij wist te verkrijgen, dat de noord Amerikaanse pachtsom voor de kanaalzone viermaal zo hoog werd en dat de som voor de concessies van de amerikaanse bananenmaatschappij met een millioen dollar werd verhoogd. In Panama was, of omdat hij op handige wijze steeds gist men naar de motieven van de moord. Werd hij gedood omdat hij een trouw aanhanger van de V.S. was, of omdat hij op handige wijze de V.S. financiëel wist uit te buiten? Anderen beweren, dat het een interne kwestie is en dat Remón de wraakzucht van enkele machtige families heeft opgewekt. Zekerheid heeft men nog niet.

In verband met hun belangen houden de V.S. een oogje in het zeil in Panama. De vice-president, die Remón opvolgde, is inmiddels weer door het leger afgezet. Het gebrek aan stabiliteit in dit voor de V.S. zo belangrijke gebied (het Panama-kanaal verbindt twee grote oceanen en dekt de zuidelijke flank van de V.S.), baart Washington grote zorgen.

Wat te doen met Azië?

DE V.S. en de aziatische landen houden elkaar nauwlettend in de gaten. De toestand is hier wel zeer labiel, want het leidende land India staat voor de keuze samen te werken met het westen of zich nauw aaneen te sluiten met de andere aziatische landen en contact op te nemen met Peking. Veel hangt er van af van de politiek, die de V.S. ten opzichte van Azië voeren.

Langzaam beginnen de V.S. naar het Engelse standpunt over te hellen om zonder prestigeverlies tot een nauwere en prettiger samenwerking te komen met Peking, zonder daarbij bepaalde principes over boord te zetten. Door middel van deze politiek zouden zij waarschijnlijk India voor zich winnen en met dit leidende land vele andere Aziatische landen. Men heeft in Washington echter nog geen besluit genomen en er bestaat dus nog geen zekerheid over de politiek die de V. S. ten aanzien van Azië zullen volgen.

Europese problemen

In West-Europa lijkt het erop of de politieke activiteit even ter ruste is gegaan. Wel heeft Mendès-France besprekingen gevoerd met zijn Duitse en Italiaanse collega's, maar deze besprekingen hebben niets belangrijks opgeleverd, niets gunstigs, maar ook geen ongunstige gevolgen. Uit deze besprekingen is slechts gebleken, dat allen het goed menen en niet ongenegen zijn mede te werken aan de Europese integratie, maar tot zekere grenzen en hier zit nu juist de moeilijkheid.

Het voorstel voor een „wapenpool" van Mendès-France is gestrand. Het ondervond teveel critiek. Maar er komt wel de nodige coordinatie, standaardisatie van wapenen, onderlinge verdeling van orders en dergelijke. Een groep deskundigen is reeds met de beraadslagingen hierover te Parijs begonnen.

OLYMPISCHE FAKKEL VIA INDONESIE?

DJAKARTA, 7 Februari.— Het Indonesische Olympische Comite heeft officieel verzocht dat de Olympische fakkel op zijn weg van Athene naar Melbourne door Indonesië zal worden gevoerd. De bedoeling zou zijn, dat Indonesische hardlopers de fakkel van het vliegveld van Djakarta naar Koepang op Timor zullen brengen, vanwaar de fakkel dan weer per vliegtuig de reis zal vervolgen.

CURACAO WON OP SABEL maar verloor tournooi

WILLEMSTAD

Mej. Anna Segreve heeft tijdens de jaarlijkse schermontmoeting tussen Curacao en Venezuela onze vlag fier hooggehouden. In de Venezolaanse pers werden haar schermprestaties in enorme krantenkoppen geprezen.

Zoals wij gistermorgen al vermeldden heeft Curacao de eerste ronde (floret) verloren met 8—1 (heren) en 6—3 (dames). Zondag werd de tweede ronde op sabel verstreden.

In deze ronde waren de Curacaose gasten superieur. De uitslagen hiervan luiden

Curacao

Kees Luckman	2—1
Hans Kromhout	2—1
Gerrit IJzerdoorn	1—2

Venezuela

Edmundo Lopez	2—1
Ivan Gomez	2—1
Gustavo Gutierrez	0—3

Totaal uitslag: 5—4 voor Curacao.

Dit was de enige (nauwe) overwinning, die Curacao in deze strijd wist te behalen. Op degen moesten wij in Venezuela onze meerdere erkennen.

Venezuela

Jean Camous	3—0
Nelson Nieves Croes	2—1
Gustavo Gutierrez	1—2

Curacao

Jan Boutmy	1—2
Kees Luckman	1—2
Tom Groot	1—2

Totaal uitslag: 6—3 voor Venezuela.

De ambassadeur van Nederland in Venezuela, Z.E. Dr. Van Beusekom reikte de door gouverneur Struycken ter beschikking gestelde beker aan de kapitein van 't winnende team Edmundo Lopez uit. Mej. Secreve ontving 'n beker voor haar excellent steekspel (zij verloor geen der partijen) de heer Luckman ontving een beker voor zijn spectaculaire strijd tegen Gutierrez en de beste Venezolaanse schermster op floret mej. Sander ontving eveneens een trofee.

JONGEN DOOD DOOR SLAAN OP PATROON

DEN HAAG: — Een 12-jarige jongen is Woensdag om het leven gekomen, toen hij met een steen op een knalpatroon sloeg, die hij en zijn vriendjes bij het Hollandse Spoor hadden gevonden. Het slachtoffer, M. B. Kolb uit de Jacobastraat, wankelde na de knal enkele meters weg en viel toen neer. Hij was vrijwel onmiddellijk dood.

Waarschijnlijk is een deel van de patroon hem in de borst gedrongen. Mogelijk echter is ook, dat het scherven zijn van het bazalt langs de afrit voor de brandweerauto's op de hoek van de Lange en de Korte Vijverberg. De jongens hadden daar reeds eerder een patroon, door er met een steen op te slaan, tot ontploffing gebracht. De patronen, zo vertelden de jongens later aan de politie, hadden ze gevonden in een kistje op het emplacement Hollandse Spoor. Zij waren over een hek geklommen en zo bij de wagon gekomen. Deze knalpatronen zijn over het algemeen ongevaarlijk. Zij worden door de N.S. gebruikt om bij ongevallen de naderende treinen te waarschuwen, dat de rails is geblokkeerd.

SPORT ACHTER HET IJZEREN GORDIJN

EEN SUPREMATIE VOOR JAREN?

Het jaar 1954 heeft een duidelijke en onmiskenbare opmars van de Russen op sportgebied te zien gegeven. Tot voor enkele jaren terug wist men niets van de kracht der Russen. Het eerste teken van hun kunnen demonstreerden zij door een voetbalploeg naar Engeland te zenden. Deze ploeg was Dynamo, het team van het Rode leger, en tevens de kampioen van Rusland. Het was voor de hele wereld een verrassing en een openbaring. Toen men van de tocht van de Russische voetballers naar het land der meesters, waarvoor de Engelsen toentertijd nog doorgingen, hoorde, was men wel benieuwd hoe de Russen het er af zouden brengen, doch dat was hoogstens een nieuwsgierigheid met hoeveel zij van de verschillende Engelse clubs, zouden verliezen. Na verschillende overwinningen op gerenommeerde ploegen uit de hoogste klasse, ging men de Russische voetballers met andere ogen bekijken en stroomden de stadions vol. De Russen bleken geen leerlingen te zijn doch zich op hetzelfde niveau als de meesters te bewegen.

Successievelijk kwamen de Russen uit bij andere in Europa gehouden sportevenementen. Na de Olympische spelen in Helsinki begon men zich geducht met het probleem van de opmars der Russen bezig te houden. Dat het echter zo snel zou gaan had niemand eigenlijk toch nog verwacht.

In Bern hebben de Russen op athletischgebied reeds een staaltje van hun kunnen laten zien en gedemonstreerd hoezeer zij sinds Helsinki vooruit zijn gegaan. In de schaatsenrijderswereld zijn de Russische rijders bij wijze van spreken als atoombommen ingeslagen. Het vorig jaar reeds werd een Rus in Japan wereldkampioen. Men liet zich echter in slaap sussen met de idee dat niet alle sterke rijders hadden ingeschreven. Zelfs de gemaakte tijden baarden nog geen opzien, omdat ze zo ver, helemaal in Japan waren opgenomen, in een land dat toch eigenlijk geen schaatsenrijders-traditie heeft, zoals landen als Noorwegen, Nederland, Finland en Zweden. Dit jaar verdrongen niet minder dan 6 Russen Andersen, de legendarische rijder, de beste rijder aller tijden, zoals de onofficiele titel luidt, van diens onaantastbaar gedachte plaats in het wereldklassement.

Andersen, tot voor een jaar nog meest gevierde rijder ter wereld. Een figuur in de schaatsenrijderswereld, zoals er maar een in de honderd jaar wordt geboren. Zo schreven de sportjournalisten toen. Ze konde nniet weten dat voor slechts enkele tientallen jaren terug al 6 Russen waren geboren die het nog beter konden dan Andersen. We kunnen nu niet anders schrijven dan dat de Russen hun onbetwistbare suprematie hebben getoond.

In het door het Westduitse Olympische Comite uitgegeven sportblad lezen we enkele bizonderheden over de sportbeoefening in Rusland, welke bizonderheden wij, in verband met de komende duels tussen de Russen en de rest van de wereld onze lezers niet willen onthouden. Men schrijft hierin:

Men is nog altijd geneigd om de door de Russen in de laatste tijd behaalde successen toe te schrijven aan de idee dat sport in Rusland uitsluitend een staatszaak is. Zeker menen wij te mogen veronderstellen dat de sportbeoefening in Rusland meer staatszaak is dan ons wenselijk voorkomt. Maar.... daar alleen zullen de Russische successen toch niet aan te wijten zijn. Laten wij eens zien over welke mogelijkheden de Sowjet Unie op sportgebied beschikt. In het bizonder bedoelen wij dan hiermee de faciliteiten waarover de sportbeoefenaars kunnen beschikken. Dit zijn 21948 korfbalvelden. Korfbal is in Rusland buitengewoon populair. Nog populairder is volleyball. Men beschikt maar liefst over 145345 volleyballvelden. Gaan we verder. 37678 gymnastiekzalen. Helemaal dus niet zo verwonderlijk dat de Russische meisjes zelfs op een internationaal treffen als de Olympische spelen in Helsinki gehouden, nog een klasse apart waren en onbedreigd wisten te winnen. Men beschikt over 48817 voor Gorodki (een sport waarvoor wij geen definitie kunnen geven omdat deze niet nader wordt omschreven, doch waarvan wordt gezegd dat het een nationale sport is). Er zijn 217 roeistations, hetgeen betekent dat meerdere verenigingen van zijn station gebruik maken. Er zijn in de Sowjet Unie 20 overdekte en 861 open zwembaden, het geen, gezien de uitgestrektheid van het land niet veel is. Er zijn 2142 ijshockeystadions en 1430 ijsbanen. Verder nog voor de skisport 180 springschansen, 3728 skiherbergen (middelpunten van de skisport) en 46555 niet overdekte turngelegenheden. Buitendien noe 2600 sportstadions, zoals voetbalstadions. Op 900 sportscholen, 37 middelbare sportscholen en 15 sporthogescholen worden de leerkrachten voor de sportbeoefening opgeleid. Over het algemeen zijn deze aantallen voor een zo enoom uitgestrekt land als Rusland weer niet overweldigend, doch wij moeten er toch rekening mee houden dat ook daar sport het meest intensief beoefend wordt in de grote wooncentra, in casu dus de steden.

Duidelijk springt hier echter in het oog, dat men zich in Rusland volop voor de sportbeoefening is gaan interesseren en dat men dit met alle kracht en in het bizonder van overheidswege stimuleert. Uit de vermelde sportscholen blijkt dat men de sportbeoefening in de breedte wil gaan uitbouwen, doch nog veel meer algemeneer maken. Een dergelijke opgave zal zeker jaren duren. Doch de eerste resultaten hebben zich reeds afgetekend. Men zal daarbij echter moeten bedenken dat dit nog maar het begin is en in dat licht bezien zijn in de wereldpers vermelde successen en resultaten van de Russische athleten zeker sensationeel. Amerika zal zich moeten haasten hier een juiste antwoord tegen over te stellen. De tekenen wijzen er op dat men daar de zaak ook niet onderschat en de Russische prestaties voor de volle 100% serieus neemt en dat men naar wegen zoekt om de suprematie te blijven behouden.

FLITSEN VAN HIER EN DAAR

—Door ongelukken zijn het vorige jaar in de Verenigde Staten 91.000 personen om het leven gekomen en meer dan 9 millioen gewond. Verkeersongelukken eisten in dat jaar 36.300 doden, vijf procent minder dan in 1953.

—o—

—Een oude-vrijster, die dezer dagen op 85-jarige leeftijd in Palermo overleed, heeft goederen ter waarde van NAf. 7 millioen vermaakt aan een bedrag van ongeveer NAf. 2.00 nagelaten.

—o—

—In Januari hebben 6.600 Oostduitsers in West-Berlijn politiek asyl gevraagd, 1.500 meer dan in December.

—o—

—De Russische professor Efremof, die een expeditie naar de Gobiwoestijn heeft gemaakt, heeft voor radio Moskou verklaard, dat hij daar „gehele begraafplaatsen van dinosaurussen" heeft gevonden.

AMERIKAANSE KRIJGSGEVANGENEN IN CHINA



De krijgsgevangen Amerikaanse piloten (de communistisch Chinese regering noemt hen spionnen) verblijven in een gevangenis „ergens in China". Het aanbod van Peking aan de familieleden der gevangenen om een bezoek aan de spionnen te brengen, is door de familieleden en bloc afgeslagen. De secretaris-generaal van de Verenigde Naties Dag Hammerskjoeld nam bovenstaande foto mee van zijn bezoek aan premier Tsjoe en Lai, dat was het enige dat hij had kunnen bewerken.

Conferentie van Arabische landen op een mislukking uitgelopen

CAIRO.: — De Egyptische minister van voorlichting, Salem, heeft in een artikel in het officiele organ der regering „Al Goem Hoerija" toegegeven, dat de conferentie van de premiers der Arabische landen op een totale mislukking is uitgelopen. „Wij zijn uiteengegaan zonder elkaar de hand te drukken", aldus de minister.

Zoals bekend, was de conferentie op verzoek van Egypte belegd naar aanleiding van het voornemen van Irak om een defensie-verdrag met Turkije te sluiten. Cairo verzet zich tegen een dergelijk verdrag, omdat dit naar de mening der Egyptische regering het Arabische veiligheidsverdrag zou doorkruisen.

Volgens minister Salem is voor een samenwerking met de Westelijke mogendheden „vereist, dat de Arabische aangelegenheden een rechtvaardige oplossing vinden en dat de Arabieren over strijdkrachten kunnen beschikken, welke noodzakelijk zijn voor de handhaving van hun veiligheid en hun bestaan". Aangezien de Egyptische delegatie in dit laatste een goedkeuring van de defensieve overeenkomsten met het Westen meende te zien, stelde zij voor de tekst te wijzigen. Syrie, de Libanon, Jordanie en Libye weigerden echter hiermee accoord te gaan en verklaarden dan liever geen slotresolutie te aanvaarden. Onder deze omstandigheden, zo besloot majoor Salem, waren wij op ons uitgangspunt teruggekeerd. „De Syrische minister van buitenlandse zaken had gelijk, toen hij zei, dat onze conferentie slechts een luchtbel was geweest, zoals de Arabische volkeren zelf".

KARDINAAL STEPINAC WORDT ZWAAR BEWAAKT

WENEN.: — Kardinaal Aloysius Stepinac, primaat van Zuid-Slavië, is vanuit zijn gedwongen verblijfplaats in Krasic overgebracht naar een zwaarbewaakt huis in Zagreb, aldus heeft het Rooms-Katholieke nieuwsagentschap Kathpress verklaard.

Het agentschap zei in geestelijke kringen in Zagreb te hebben vernomen dat de kardinaal geen contact mocht hebben met de buitenwereld en dat de Zuidslavische regering haar pogingen voortzette hem te overreden Zuidslavië te verlaten.

In 1946 werd kardinaal Stephinac veroordeeld tot 16 jaar dwangarbeid „wegens oorlogsmisdaden". Later werd hij vrijgelaten op voorwaarde dat hij in zijn geboortedorp Krasic zou blijven.

ANGLO-AMERIKAANS OVERLEG INZAKE FORMOSA

WASHINGTON: — Sir Leslie Knox, de Nieuw Zeelandse ambassadeur in de Verenigde Staten, heeft gedurende een halfuur de toestand op Formosa besproken met de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, John Foster Dulles. Dulles was net van een bespreking met president Eisenhower op het Witte Huis teruggekeerd. De ambassadeur zei „een uitputtende bespreking van de toestand in het Verre Oosten" te hebben gehad. Juist bij zijn vertrek kwam de Britse ambassadeur, Sir Roger Makins, voor een onderhoud met Dulles aan.

GEEN VOETBALWEDSTRIJDEN TUSSEN ZWALUWEN EN RODE DUIVELS

BRUSSEL: — Tussen de Zwaluwen en de Kon. Belgische Voetbalbond was een meningsverschil ontstaan inzake de wedstrijden tussen de Zwaluwen en de Rode uivels, waarvoor het Zwaluwen-bestuur een ploeg van uitsluitend amateurs wilde afvaardigen, terwijl de Belgen een Zwaluwen-ploeg met klinkende namen verlangden. In volledige overeenstemming hebben het Zwaluwenbestuur en de Kon. Belgische Voetbalbond te Brussel besloten dit jaar de traditionele wedstrijden tussen de Zwaluwen en de Rode Duivels niet te houden en het verloop der gebeurtenissen af te wachten.